

Beschaffungsmarkt

Rumänien

Rumänien beherbergt nicht nur das Schloss des berühmten Grafen Dracula, es könnte auch ein interessanter Beschaffungsmarkt der Zukunft sein. Schon heute attraktiv für Direktinvestitionen im wachsenden Konsumbereich. Auf Initiative des rumänischen Handelsattachés Andrei Constantin wurde eine Vorhut des SVME kürzlich vom Handelsministerium in Bukarest und der Handelskammer von Brasov empfangen. Voraussichtlich wird im Frühjahr 1999 eine SVME-Studienreise nach Rumänien führen. "Beschaffungsmanagement" bringt schon heute einen ersten Ueberblick.

Die politische Lage

Das von der Regierung Ciorbea im Frühjahr 1997 bekanntgegebene Wirtschaftsprogramm erhielt bei internationalen Währungs- und Finanzexperten und ausländischen Investoren gute Noten. Nach bescheidenen Reformerefolgen und monatelangen Koalitionsstreitigkeiten gab der neu gewählte Premierminister Radu Vasile Mitte April 1998 ein ähnliches, gutes Reformprogramm mit neuen Verantwortlichen und neuen Terminen vorgestellt. Die Realisierung kann aber nicht ohne weitere Opfer der bereits erschöpften Bevölkerung erfolgen. Diese hat bereits 1997 eine Kaufkrafteinbusse von 22 % und einen Anstieg der Arbeitslosenquote von 6,3 anfangs 97 auf 9,5 im März 98 hinnehmen müssen. Die Regierung will das 1997 um 6,6 % gefallene BSP 1998 stabilisieren und die Teuerung auf 45 % 1998 und 20 % 1999 drücken (1997 151 %). Mittelfristige Ziele sind Nato- und EU-Beitritt.

Privatisierung

Rumänien hinkt andern Transformationsstaaten (MOEL) um einige Jahre nach, ist aber weiter als Moldavien und die Ukraine. Es scheint, dass man nun die Dringlichkeit der Reformen und der Privatisierung begriffen hat, insgesamt sollen 5000 Unternehmen privatisiert werden. Das aktuelle Privatisierungsprogramm der neuen Regierung hat mit 2-3000 Unternehmen, darunter grosse Banken, Versicherungen und Industrieunternehmen, in diesem Jahr recht ehrgeizige Ziele und umfasst. Man sucht dringend Käufer und Partner für Joint-Ventures. Die Preisvorstellungen der Regierung sind allerdings in vielen Fällen noch zu hoch und bedürfen intensiven Verhandlungen.

Industrie

Rumänien verfügt über eigene Rohstoffe wie Erdöl, Eisen- und Kupfererz und entsprechende Verarbeitungsindustrien. Wie andernorts auch, wurde während vor der Demokratisierung die Philosophie verfolgt, alles im Lande selbst herzustellen, in höchster Fertigungstiefe. Es gibt eine qualitativ gute Petroleum- und -Zulieferindustrie, Fahr- und Flugzeug- (PW, LW, Heli und Jäger), Elektro- und Elektronikindustrie, Feinmechanische Industrie. Allerdings im Bereich ihrer ursprünglichen Produkte um 20 bis 30 Jahre im Rückstand. Die vorhandene Technologie könnte aber in andern Fertigproduktebereichen von grossem Interesse für mitteleuropäische Einkäufer sein.

Rumänien verfügt wegen jahrzehntelangen Verbots kaum über innovative und kompetente KMU's, einige sind allerdings in den letzten Jahren entstanden. Die grossen Staatsunternehmen sind für Käufer kaum interessant und müssten zuvor divisionalisiert werden. Einige Unternehmen, die über

Aufträge verfügen, investierten aber massiv in neue Maschinen. Der Werkzeugbau ist in vielen Unternehmen in den letzten Jahren bereits auf einen recht guten Stand gebracht worden (Funkerosionsmaschinen modernster Art). Die bisherigen staatlichen Grossunternehmen haben hohe Kompetenz für grössere Serien auch von äusserst anspruchsvollen mechanischen und elektromechanischen Teilen.

Gemeinsam ist allen besichtigten Klein- und Gross-Unternehmen, dass sie geradezu nach Aufträgen lechzen, viele fahren gegenwärtig auf halber Kapazität oder weniger. Es ist auch frappant, wieviel mechanisch-technisches Know-how vielerorts vorhanden ist. Die Lohnkosten (brutto) liegen bei rund 2 (1,7 bis 2,3) Mio. Lei für Arbeiter und bei 3 Mio. in der Administration.

Firmenstenogramme Region Bukarest

*Vulkan S.A.*¹

Gegründet 1904, 100 % in Staatsbesitz, 3500 MA, Produkte für die Energie-, Erdölindustrie (Förderpumpen, Getriebebau), Thermomechanische Anlagen wie Dampfkessel (6.5 bis 1100 t/h) für Dampfturbinen, Prozessdampf (Holz- und Papier-, Chemie-, Lebensmittelindustrie), Heisswasserkessel für Heizkraftwerke (10 bis 100 Gcal/h). Vulkan stellt auch andere Anlageteile für diese Branchen her, etwa Rohrleitungssysteme, Grossventilatoren (bis 1'800'000 m³/h), Schweisskonstruktionen (nach Zeichnung), Mühlen für Festbrennstoffe, rotierende Vorheiz- und Wärmerückgewinnungsanlagen und Getriebe. Es wird sowohl rumänischer wie westeuropäischer und japanischer Stahl verarbeitet. 80 % Export; Kunden wie ABB, Deutsche Babcock, Mitsubishi. Verfügt über die notwendigen internationalen Zertifizierungen (ISO 9000 seit 1983, API). Adr. Str. Sebastian Nr. 88, 763052 Bucuresti, Fax +401 410 01 85, Email vulcan@ns.vulcan.ro.

*C&B Electronic S.R.L.*¹

Der Inhaber, Iulian Cruceru ist Maschineningenieur und hat in den letzten Jahren eines der wenigen privaten KMU's aufgebaut. 1997 wurden mit 65 Mitarbeitern 700'000 DM Umsatz erwirtschaftet. Es bestehen ungenutzte Kapazitäten in den Bereichen Montagearbeiten (Elektro, Elektronik/Leiterplatten, mechanische Teile) und für den top modernen Spulenwickelautomat modernster deutscher Provenienz. Zudem verfügt es über viele qualifizierte Arbeitnehmer, die Montagearbeiten aller Art durchführen könnten. Adr. B-dul Iuliu Maniu 220, Bucuresti, Tel/Fax +401 413 43 87

*Microelektronica S.A.*¹

85 % in Staatsbesitz. Kapital 13 Mrd., Umsatz 40 Mrd. Lei, 300 Mitarbeiter. Einziger Hersteller Rumäniens von integrierten Schaltungen (MOS) und Optoelektronikbauteilen (LED). Hersteller von Elektro- und Elektronikkomponenten, gedruckte Schaltungen (SMD-Bestückungslinie), Elektronik für die Textilmaschinenindustrie. Beliefert bereits Kunden in den USA, Indien, Italien, Portugal, Türkei und Bulgarien. QS: MIL-Standard, ISO 9000 im Aufbau.

*Electroaparataj*²

100 % privat. Elektrohaushaltgeräte und Werkzeugbau (Stanz- und Kunststoffspritzgusswerkzeuge). Adr. 3-5 Pierre de Coubertin Biv., 73309 Bucharest, Fax +40 1 250 78 40.

Firmenstenogramme Region Brasov

*Multijob.*¹

Ein KMU von vier Partnern mit 250 Mitarbeitern. Verfügt über ein Metallurgielabor mit Spectrometer und Elektronenmikroskop. Drei Produktbereiche: Alu- und Zinkdruckguss, Alu-Legierungen (Gehäuse und Aluteile für Motoren) mit 1,5 und 3 t-Ofen und Stahlgießerei (GG, GGG) mit neuester Technik wie Polystyrene-Formen, keine mechanische Bearbeitung im Hause. Adr. 11 Brazilor Str., 2218 Cristian-Braslov, Fax +40 (0)68 151 982.

Technotop²

KMU mit 17 Mitarbeitern. Produkte: Regale und Transportrollis aus rostfreiem Stahl, auch nach Zeichnung, für Lebensmittelindustrie und Krankenhäuser. Adr. Str. Lunga Nr. 79, 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 41 08 46.

Roman²

Hersteller der rumänischen Lastwagen Roman. Bietet Stahlguss- und Schmiedeteile sowie Aluminiumussteile an. Produkte wie Motorblöcke, Zylinderköpfe, Achs-, Kardan- und Getriebegehäuse, Getriebe, Brems- und Auspuffteile, Kurbelwellen, Pleuel und Achsen. Stahllegierungen mit Cr, Ni, V, Cu, und Mo. Alu-Legierungen wie AT Si12 Mg, AT Si12, AT Si5Cu1. Werkzeugmacherei und Wärmebehandlung. Adr. 5, Poienelor Str., 2200 Brasov, Fax +40 (0)86 311 661.

Eneirgo²

Hersteller von LKW-Aufbauten wie Arbeitshebebühnen jeder Art. Adr. 123 Zizinului Str., 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 311 738.

Temvar²

Hersteller von Stahlkonstruktionen und Teile aus (geschmolzenem, gegossenem Naturgestein) Basalt für hochkorrosive Medien etwa in der chemischen Industrie, Abgas- und Abwasseranwendungen. Adr. 24 Carpatilor Str., 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 312 790.

S.C. Mecon S.A.²

Hersteller von Waren-Präsentationsgestellen aus beschichtetem Stahlblech und -Draht. Adr. Str. Traian Vuia Nr. 1, 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 413 778.

Organe de Asamblare²

Hersteller von Befestigungselementen wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Nieten aller Art für die Automobil- und Maschinenindustrie. 65 % Export. Adr. Str. Zizinului 113, 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 311 723.

Fabrica de Scule Rasnov²

Staatsbetrieb, 25 % Export. Fabrik für spanabhebende Werkzeuge wie Bohrer, Fräser, Form- und Zahnradfräser, Gewindeschneider, Reibahlen, Kreissägeblätter aus HSS mit und ohne Hartmetall für Holz- und Metallbearbeitung. Adr. Str. Campului Nr. 1, 2221 Rasnov, Fax +40 (0)68 230 444.

Hidromecanica A.S.²

Gegründet 1880 stellt Turbolader, hydraulische Kraftübertragungen und Kupplungen für Dieselmotoren von 60 bis 4000 PS her. Adr. Bd. 15 Noiembrie Nr. 78, 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 310 461, Email hidro@deltanet.roknet.ro.

S.C. ARA S.R.L.²

KMU mit 50 Mitarbeitern, gegründet 1990 mit einem Kapital von 1.1 Mrd. Lei, Umsatz 1997 235'000 USD. Hersteller von Befestigungselementen und feinmechanischen Teilen. Exporte nach D, NL, I, Israel. Adr. Str. Garii Nr. 4, 2221 Rasnov, Fax +40 (0)68 230 077.

ASCO¹

100 % privat, gehört seit Sommer 1997 einem Holländer, der Feinmechanikteile für Reinraum- und Chipfertigungsmaschinen herstellt und hier die entsprechenden CNC-Maschinen installiert hat. Auch an Kleinserien interessiert, in NL mit 80 Mitarbeitern u.a. Zulieferer von Fokker. Adr. Str. Noua Nr. 27, 2252 Codlea, Fax +40 (0)68 151 881. Email val@worldonline.nl und aschohpp@dektanet.roknet.ro.

UTB¹

Vollintegrierte Traktoren- und Maschinenfabrik, Hersteller von Traktoren und Anlagen für die Traktorenfabrikation.. 14'000 Mitarbeiter, Adr. S.C. Tractorul UTB A.A, Str. Turnului Nr. %, 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 163 422.

Mefin S.A¹

Hersteller von Einspritzpumpen für Dieselmotoren aller Art, von traktor-, LKW- Stationär-, Bahn- und Schiffsmotoren, Kolben- und Rotationspumpen, Einspritzdüsen, Adr. 41-43 Republicii Blvd, Sinaia, Fax +40 (0)44 310 298.

Vilmar²

Gehört seit 1991 mit 79 % des Kapitals von 31 Mrd. Lei zur französischen Gruppe Genoyer (Joint-Venture). 1500 Mitarbeiter, 80 % Exportanteil. Das Unternehmen ist gegliedert in die vier Bereiche Schmiede- und Rollingwerk, Kesselbau, mechanische Bearbeitung und Maschinenbau und baut Anlagen und Subsysteme für die chemische, petrochemische, elektromechanische, Energie-, Minen-, Metallurgie-, Nuklear-, Zellstoff-, Kautschuk- und Fahrzeugindustrie. Einige Produktbeispiele: Flansche, Fittings, Schieber und Rohre für Pipelines und Rohrleitungssysteme; Druckkessel, Lagertanks, Kolonnen, Wärmeaustauscher, Autoklaven; Kurbelwellen und andere Schmeideteile. Verfügt über die nötigen internationalen Zertifizierungen. Adr. Platforma Industriala Str. 1, 1008 Ramnicu-Valcea, Fax +40 50 73 73 32.

Electropreciza S.A. ¹

Gegründet 1936, 5200 Mitarbeiter. Hersteller von Elektroausrüstung für die Automobilindustrie wie Alternatoren, Regler, Starter, Zündung, Relais, Instrumententableaus, Schaltern und Temperatur-, Oeldruck-, Benzin- und Geschwindigkeitsfühlern sowie Elektromotoren aller Art (Asynchron-, zwei- drei und vierdrehzahlmotoren) und einfacher Maschinen wie Tischschleif- Bohr- und Waschmaschinen und Pumpen. ISO 9001-zertifiziert.

Metrohm ²

3000 Mitarbeiter, Exportanteil 20 % (Italien, Israel), Hersteller und Verarbeiter von Kupfer und Kupferlegierungen aller Art. Bronze- und Alu-guss und -Walzprodukte (Profile, Bänder, Guss- und Schmiedeteile) sowie Kompressoren und Motoren. In der Holding befindet sich auch eine Munitionsfabrik in Bukarest. Interesse ab 500 Kg/Auftrag, Preisidee für Halbfabrikate 2.6 USD / kg, Alu unter 2 USD ab 500 kg pro Auftrag. Hersteller von Ventilen u.a für Zanussi und Electrolux. Adr. Str. Carpatilor Nr. 60, 2200 Brasov, Fax +40 (0)68 310 866.

Rumänien in Kürze

Rumänien hat 23 Mio. Einwohner in den drei Gegenden Walachei (Bukarest), Transsilvanien (Siebenbürgen mit dem Zentrum Brasov) und Moldau (rumän. Moldavien). Im Norden wird die Hochebene von Siebenbürgen von den Karpaten umschlossen die bis zu 2500 m hoch sind und landschaftlich äusserst attraktiv (Sommer- und Wintersport) sind, im Süden und Osten welliges Hügelland und dann die Donauebene bis zum schwarzen Meer (Häfen und Badeorte). Im Winter ist es kälter, im Sommer wärmer als in der Schweiz. Die Industrie ist in der Gegend von Brasov (Kronstadt) und Bukarest konzentriert, auch wenn es in andern Regionen weitere namhafte Betriebe gibt.

Wirtschaftsdaten:

Einwohnerzahl: 23 Mio.

Fläche 237'500 km²

Währung ROL (Leu)

BSP reale Veränderung 1997 6,6 %

Teuerung 1997 151 %

Monatslöhne brutto ca. 300 USD

Kreditzins ca. 16 %

Mitgliedschaften UN, WTO, IWF

Reisen in Rumänien

Bukarest wird von Tarom/Swissair (Code sharing) täglich direkt ab Zürich angefliegen. Es empfiehlt sich, nur in den besten Hotels abzusteigen, auch tropft der Wasserhahn und hat das Essen noch nicht internationalen Standard (Wohl aber Wein und Bier). Da der rumänische Lei in der Schweiz nicht gehandelt wird, muss man bei der Ankunft im Flughafen Bukarest Geld wechseln. Am selben Schalter bekommt man auch das nötige Einreisevisum. Die Wechselquittungen muss man aufbewahren, sonst kann bei der Ausreise kein Rückumtausch erfolgen (Ein-/Ausfuhr max. 5000 Leu). Grössere Beträge nimmt man besser in US Dollar (evtl. DM) mit, die fast überall an Zahlung genommen werden. In den Hotels ist auch Geldwechsel möglich (Quittung verlangen!). Kreditkarten können erst an wenigen Orten verwendet werden. Wie in der Industrie, besteht in der Hotellerie gewaltiger Investitionsbedarf, es werden deshalb Kooperationspartner für die anstehende Privatisierung gesucht.

Sprachen: Landessprache ist rumänisch. Während man in den Handelskammern sowie in KMU's sowie einigen Grossunternehmen englisch- oder französisch- (selten deutsch-) sprechende Ansprechpartner findet, wird gerade in den grossen Konglomeraten oft ein Uebersetzer benötigt, der aber in der Regel zur Verfügung steht. *Natel:* Das Natel international (RO GSM) hat Ende Mai 98 bereits einwandfrei funktioniert.

Kontaktadressen

Handelskammer Schweiz Rumänien

C/o OSEC

Stampfenbachstrasse 85

CH 8035 Zürich

Tel +41 (0) 1 365 55 23

Fax +41 (0) 1 365 52 21

Botschaft Rumäniens

Handelsrat Andrei Constantin

Brunnadernstrasse 20

CH-3006 Bern

Tel/Fax +41 (0) 31 351 82 28

Industrie- und Handelsministerium Bukarest

Str. Apollodor nr. 17

Bucaresti

Tel. 335 34 35

Fax 311 14 91

Handelskammer Bukarest

Handelskammer Brasov

Für Direktinvestitionen:

State Ownership Fund Romania

International Relations Division

6 Stavropoleos

Bucharest

Tel +401 303 63 54

Fax +401 312 18 41

<http://www.sof-romania.com/>

Investromania

<http://www.investromania.ro>

Internationale Messen:

Internationale Messe Bukarest TIB'98, 8. Bis 13.10.98 (Siehe Rubrik Messen in dieser Ausgabe)

© Eine Publikation der Ruppert + Partner AG, Zürich. Seit 1988 erste und einzige spezialisierte Unternehmens- und Personalberatung für Beschaffungsmanagement und Beschaffungslogistik (Supply Chain Management). Bitte beachten Sie die Copyright-Bestimmungen! Die Benutzung dieses Dokumentes ist ausschließlich für Ihre persönliche Verwendung kostenlos erlaubt. Jede Weiterleitung, digitale oder andere Verbreitung ohne unsere ausdrückliche, schriftliche Zustimmung ist untersagt.

Ruppert + Partner AG

Telefon +41 (0)1 201 66 06

Postfach

Fax +41 (0)1 202 61 75

CH-8027 Zürich

Email: <mailto:info@ruppertpartner.com> .

Letzte Aktualisierung am 22.6.2001